
Big close-up (Primerísimo primer plano)

Término

Idioma Inglés - EUA (214)

Área Especialidad Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina Cinematografía (474)

Temática Fotografía

Término Big close-up

Definición del término Standard shot size which shows a detail of a foreground subject filling the entirety of the screen.

Fuente / Autor (del término) Big close-up. (s.f.). Oxford Reference. Recuperado de <https://www.oxfordreference.com/view/10.1093/oi/authority.20110803095505100#:~:text=In%20photography%2C%20film%2C%20and%20television,face%20from%20forehead%20to%20chin.>

Contexto del término Perhaps more than any other shot, memorable close shots have a way of imprinting themselves on your brain. That's certainly the case with our first example, a bold and big close up shot from Stanley Kubrick's The Shining

Fuente / Autor (del contexto) Hellerman, J. (9 de enero de 2019). Creative Uses of the Close Up Shot in Filmmaking [Entrada en un blog]. No Film School. Recuperado de <https://nofilmschool.com/Close-up-shot-uses-and-examples>

Español

Equivalente en español Primerísimo primer plano

Categoría gramatical Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español México (Mex.) (192)

Definición del término en español Plano en que la cabeza llena aproximadamente la pantalla; desaparece la parte superior de la cabeza y la barbilla del personaje se fija al límite inferior.

Fuente / Autor (del término en español) Bárcena Díaz, L. (2012). Planos, encuadres y composición fotográfica. Hidalgo, México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo. Recuperado de <https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/prepa4/n1/p3.html>

Contexto del término en español Tendemos a pensar que solo podemos acercarnos a un sujeto con una lente, pero también puedes realizar un primerísimo primer plano con un objetivo más angular y acercándote tú físicamente a él.

Fuente / Autor (del contexto en español) Illescas, S. (s.f). Primerísimo Primer Plano: Descubre Todo lo que Puede Ofrecerte [Entrada en un blog]. Dzoom. Recuperado de <https://www.dzoom.org.es/primerisimo-primer-plano/>

Multimedia

Imagen termino



Fuente / Autor imagen Externa

URL de la fuente (imagen) <https://www.uaeh.edu.mx/scige/boletin/prepa4/n1/p3.html>

Notas para la traducción

Remision

- [Close-up \(Primer plano\)](#)

Opciones no recomendadas Plano detalle

Comentarios No se recomienda traducir por plano detalle debido a que, si bien ambos enfocan más de cerca un elemento, el plano detalle se aplica para cualquier objeto, mientras que el primerísimo primer plano es específico para el rostro humano.